



CASIO

Руководство пользователя

CTK-496



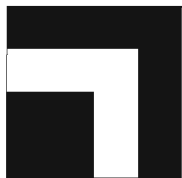
Внимание!

Прежде чем приступать к использованию данного изделия, ознакомьтесь со следующей информацией:

- Прежде чем приступить к использованию адаптера AD-5 (в комплект поставки не входит) для подачи питания на устройство, убедитесь в отсутствии в адаптере каких бы то ни было дефектов. Тщательно проверьте шнур питания на наличие обрывов, надрезов, оголенных проводов и других серьезных повреждений. Не позволяйте детям пользоваться серьезно поврежденным адаптером.
- Не пытайтесь перезаряжать батареи.
- Не используйте аккумуляторные батареи.
- Не используйте вместе старые и новые батареи.
- Используйте батареи рекомендованного типа или эквивалентные.
- При установке батарей соблюдайте полярность. Подключайте полюса (+) и (-) в соответствии с обозначениями около батарейного отсека.
- При первых же признаках разрядки как можно скорее заменяйте батареи.
- Не допускайте короткого замыкания полюсов батарей.
- Не допускайте к изделию детей младше 3 лет.
- Используйте только адаптер CASIO AD-5.
- Адаптер переменного тока - не игрушка!
- Перед тем как приступить к очистке изделия, отсоединяйте от него адаптер переменного тока.



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany



Меры безопасности

Поздравляем вас с приобретением электронного музыкального инструмента CASIO!

- Прежде чем приступить к использованию этого инструмента, внимательно прочитайте все содержащиеся в этом руководстве инструкции.
- Сохраните это руководство после прочтения, чтобы обращаться к нему в будущем.

СИМВОЛЫ

В руководстве пользователя и на самом музыкальном инструменте имеются различные символы, предназначенные для обеспечения безопасной и правильной эксплуатации инструмента, предотвращения травм пользователя и иных лиц, а также ущерба собственности. Эти символы и их значения приведены ниже.



ОПАСНОСТЬ

Этот символ обращает ваше особое внимание на те сведения, игнорирование или неправильное использование которых влечет за собой опасность для жизни или риск получения серьезной травмы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обращает ваше особое внимание на те вопросы и предметы, которые таят в себе угрозу для жизни или риск получения серьезной травмы, если вопреки такому предупреждающему символу музыкальный инструмент эксплуатируется неправильно.



ОСТОРОЖНО

Этот знак обращает ваше особое внимание на те вопросы и предметы, которые таят в себе опасность получения травмы, а также на те вопросы и предметы, в связи с которыми вероятность получения телесных повреждений возникает только в том случае, если вопреки такому предостерегающему знаку музыкальный инструмент эксплуатируется неправильно.

Примеры символов



Данный треугольный символ (\triangle) означает, что пользователь должен быть осторожен. (Приведенный слева символ предупреждает об опасности поражения электрическим током.)



Данный перечеркнутый круг (\otimes) означает, что нельзя выполнять указанное действие. Действия, изображенные в данном символе или рядом с ним, строго запрещены. (Приведенный слева символ указывает на запрещение разборки.)



Черный круг (\bullet) означает, что указанное действие должно быть обязательно выполнено. Необходимо обязательно выполнить операцию, изображенную в этом символе. (Приведенный слева символ указывает на необходимость извлечения вилки из розетки.)



Меры безопасности



ОПАСНОСТЬ

Щелочные батареи

Если жидкость из щелочных батарей попала вам в глаза, немедленно выполните следующее:

1. Не трите глаза! Промойте их водой.
2. Немедленно обратитесь к врачу.

Невыполнение указанных выше действий может привести к потере зрения!



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дым, необычный запах, перегрев

Использование устройства при появлении дыма, необычного запаха и перегреве может повлечь за собой возгорание или поражение электрическим током. Немедленно выполните указанные ниже действия:

1. Выключите питание инструмента.
2. Если вы используете адаптер переменного тока, отсоедините его от розетки электросети.
3. Обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.

Адаптер переменного тока

- Неправильное использование адаптера переменного тока может повлечь за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
 - Пользуйтесь только адаптером переменного тока, указанным в настоящем руководстве.
 - Не пользуйтесь источником питания с напряжением, отличающимся от указанного на адаптере.
 - Не перегружайте электрические розетки и удлинители.
- Неправильное использование шнура адаптера переменного тока может повлечь за собой повреждение или поломку адаптера, что влечет за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
 - Не устанавливайте на провод тяжелые предметы и не подвергайте его нагреву.
 - Не пытайтесь модифицировать провод и не изгибайте его в чрезмерной степени.
 - Не скручивайте и не натягивайте провод.
 - При повреждении провода электропитания или вилки обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.

- Не прикасайтесь к адаптеру переменного тока мокрыми руками. В противном случае возникает опасность поражения электрическим током.
- Не используйте адаптер переменного тока в местах, где на него может попасть вода, так как это может вызвать возгорание или поражение электрическим током.
- Не ставьте на адаптер переменного тока вазы и другие емкости, наполненные жидкостью, так как попадание жидкости на адаптер может вызвать возгорание или поражение электрическим током.

Батареи

Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита, который может повредить окружающие предметы, а также к разрыву батарей, что влечет за собой опасность возгорания и получения травмы. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Ни в коем случае не пытайтесь разбирать батареи и не замыкайте их накоротко.
- Не допускайте чрезмерного нагрева батарей. Никогда не сжигайте использованные батареи.
- Никогда не используйте вместе старые и новые батареи.
- Никогда не используйте вместе батареи разных типов.
- Не заряжайте батареи.
- Соблюдайте полярность при установке батарей.

Не сжигайте устройство

Ни в коем случае не бросайте устройство в огонь. Оно может взорваться, что влечет за собой опасность возгорания и получения травмы.

Вода и посторонние предметы

Попадание внутрь устройства воды, других жидкостей и посторонних предметов (например, металлических объектов) влечет за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Немедленно выполните описанные ниже действия.

1. Выключите электропитание инструмента.
2. Если вы используете адаптер переменного тока, отсоедините его от розетки электросети.
3. Обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.

Разборка и модификация

Никогда не пытайтесь разбирать или модифицировать этот музыкальный инструмент. Такие действия могут привести к поражению электрическим током, получению ожогов и другим травмам. Все проверки, регулировки и ремонт внутренних частей инструмента должны производиться только представителями компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или специалистами центра технического обслуживания компании CASIO.



Падение и удары

Продолжение использования устройства, поврежденного в результате падения или сильного удара, влечет за собой опасность возгорания и поражения электрическим током. Немедленно выполните описанные ниже действия.

1. Выключите питание инструмента.
2. Если вы используете адаптер переменного тока, отсоедините его от розетки электросети.
3. Обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO.



Пластиковые пакеты

Не надевать на голову пластиковый упаковочный пакет, в котором поставляется инструмент, и не берите его в рот. Это может привести к удушью. Необходимо быть особенно осторожным, если дома есть маленькие дети.



Не становитесь на музыкальный инструмент или на его подставку.*

Не становитесь на музыкальный инструмент или на его подставку, так как это может привести к опрокидыванию или поломке устройства. Особую осторожность необходимо соблюдать, если дома есть маленькие дети.



Установка

Не устанавливайте музыкальный инструмент на неустойчивой подставке или на неровной или неустойчивой поверхности. Это может привести к падению инструмента, что в свою очередь может нанести травму находящемуся рядом человеку.



ОСТОРОЖНО

Адаптер переменного тока

- Неправильное использование адаптера переменного тока создает опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
 - Не располагайте электрический провод около печей, кухонных плит и других источников тепла.
 - Отсоединяя шнур питания от электрической розетки, не тяните за шнур. Беритесь за адаптер переменного тока.
- Неправильное использование адаптера переменного тока создает опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.
 - Вставляйте адаптер переменного тока в стенную розетку до упора.
 - Отсоединяйте адаптер от стенной розетки во время грозы, а также если вы надолго покидаете дом, например едете в отпуск.
 - Не реже одного раза в год отсоединяйте адаптер от сетевой розетки и стирайте пыль, накопившуюся вокруг штырьков розетки.



Перемещение устройства

Прежде чем перемещать устройство, обязательно отключайте адаптер переменного тока от сетевой розетки и отсоединяйте все остальные кабели и соединительные провода. В противном случае возникает опасность повреждения шнуров, возгорания и поражения электрическим током.



Очистка

Перед очисткой устройства вначале обязательно отключите адаптер переменного тока от сетевой розетки. Если адаптер останется подключенным, то возникнет опасность его повреждения, а также возгорания и поражения электрическим током.



Батареи

Неправильное использование батарей может привести к утечке электролита, который может повредить окружающие предметы, а также к разрыву батарей, что влечет за собой опасность возгорания и получения травм. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.

- Используйте только батареи рекомендованного типа.
- Вынимайте батареи, если вы не планируете пользоваться музыкальным инструментом в течение продолжительного времени.





Меры безопасности

Соединители

К разъемам изделия можно подключать только указанные в руководстве приборы и устройства. Подключение другого оборудования создает опасность возгорания и поражения электрическим током.



Установка изделия

В указанных ниже местах ставить данное устройство не рекомендуется, так как в этом случае возникает опасность возгорания и поражения электрическим током.



- В местах с высокой влажностью или большим количеством пыли.
- В местах приготовления пищи и в других местах, в которых имеются масляные испарения.
- Возле кондиционеров воздуха, на ковре с подогревом, под прямыми солнечными лучами, в припаркованном на солнце автомобиле и в других местах, где изделие может подвергнуться воздействию высокой температуры.

Экран дисплея

- Не нажимайте на ЖК-панель дисплея инструмента и не подвергайте ее сильным ударам: стекло ЖК-панели может разбиться или потрескаться, что создаст опасность получения травмы.
- Если стекло ЖК-панели дисплея все же растрескалось или разбилось, не прикасайтесь к жидкости из дисплея, так как это может вызвать раздражение кожи.
- При попадании жидкости из дисплея в рот немедленно прополощите рот водой и обратитесь к врачу.
- При попадании жидкости из дисплея в глаза или на кожу немедленно промойте пораженный участок водой (не менее 15 минут) и обратитесь к врачу.



Громкость звука

Не слушайте музыку при очень высоком уровне громкости в течение длительного времени. Особую осторожность следует соблюдать при прослушивании музыки через наушники. Очень громкий звук может повредить слух.



Тяжелые предметы

Никогда не ставьте на музыкальный инструмент тяжелые предметы. В противном случае инструмент может перевернуться или этот предмет может упасть с него, что создает угрозу травмы.



Правильная сборка подставки *

Неправильно установленная подставка может перевернуться, а инструмент упасть, что повлечет за собой опасность получения травмы.

Аккуратно соберите подставку, соблюдая прилагаемую инструкцию. Убедитесь в том, что музыкальный инструмент правильно установлен на подставке.



* Подставку можно приобрести дополнительно (в комплект поставки музыкального инструмента она не входит).

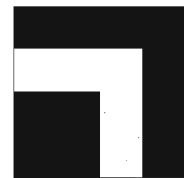
ВНИМАНИЕ!

При использовании батарей в случае обнаружения любого из нижеперечисленных признаков обязательно замените батареи или переключитесь на какой-либо другой источник питания.

- Уменьшение яркости индикатора питания.
- Инструмент не включается.
- Изображение на дисплее мигает, стало тусклым или трудно считывать данные с дисплея.
- Слишком низкий уровень громкости звука из динамика или наушников.
- Искажение звука.
- Периодическое пропадание звука на большой громкости.
- Внезапный сбой электропитания на большой громкости.
- Изображение на дисплее мигает или тускнеет на большой громкости.
- Продолжение звучания даже после отпущения клавиши.
- Совершенно другой тембр звучания.
- Нарушение воспроизведения моделей ритма и тем из банка песен.
- Падение мощности, искажение звука или снижение громкости, когда исполнение осуществляется с подключенного компьютера или MIDI-устройства.
- Необычно низкий уровень громкости при записи с микрофоном.
- Искажения сигнала микрофона.
- Тусклое свечение индикатора питания при использовании микрофона.
- Тусклое свечение световых индикаторов клавиатуры при исполнении нот.
- Внезапный сбой электропитания при использовании микрофона.

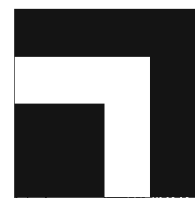


Введение



- 100 инструментальных тембров**
 - Широкий диапазон тембров: оркестровые звучания, синтезированные звуки и многих других
- 100 ритмов**
 - 100 разнообразных ритмов придают чрезвычайную яркость и живость вашей игре на клавиатуре.
- Автоаккомпанемент**
 - Вы просто играете любой аккорд, а соответствующие ритмическая, басовая и аккордовая партии автоматически исполняются вместе с вашей игрой.
- Банк песен, включающий 100 музыкальных композиций**
 - Широкий выбор любимых музыкальных произведений от "Оды к радости" Бетховена до "Jingle Bells" ("Рождественские колокольчики"). Вы можете просто слушать их или играть одновременно с их воспроизведением. Выполнив простую операцию, вы можете отключить партию мелодии или аккомпанемента, чтобы самостоятельно исполнить отключенную партию на клавиатуре инструмента.
- Музыкальная информационная система**
 - Большой жидкокристаллический экран графически отображает ваши аппликатуры, клавиши инструмента, которые нужно нажимать, и ноты, что делает игру на музыкальном инструменте более информативной и доставляющей большее удовольствие, чем когда-либо ранее.
- Совместимость с интерфейсом MIDI**
 - Подключение к MIDI-устройству позволяет вам прослушивать исполняемые на клавиатуре ноты как на самой клавиатуре, так и на подключенном устройстве. Также вы можете воспроизводить имеющиеся в продаже MIDI-файлы.

Уход за музыкальным инструментом



Избегайте нагрева, высокой влажности и прямого солнечного света.

Оберегайте ваш музыкальный инструмент от прямого солнечного света, не размещайте его рядом с кондиционером или в месте с чрезвычайно высокой температурой.

Не устанавливайте музыкальный инструмент рядом с телевизором или радиоприемником.

Музыкальный инструмент может вызывать видео- и аудиопомехи при приеме телевизионных передач и радиопрограмм. В этом случае отодвиньте инструмент подальше от телевизора или радиоприемника.

Не используйте для чистки инструмента политуру, растворитель и подобные им химикаты.

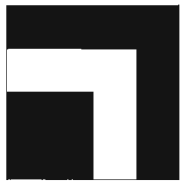
Производите чистку музыкального инструмента при помощи мягкой ткани, смоченной в слабом водном растворе нейтрального моющего средства. Смачивайте ткань в этом растворе и выжимайте ее почти насухо.

Избегайте использования инструмента при чрезвычайно высоких или низких температурах.

Слишком высокая или низкая температура может привести к потускнению и уменьшению читаемости дисплейных символов. При возвращении музыкального инструмента в среду с нормальной температурой его работоспособность должна восстановиться.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы, возможно, заметили полосы на поверхности корпуса музыкального инструмента. Они появились в результате литейного процесса, используемого для формования пластмассового корпуса. Они не являются трещинами или разломами в пластмассе и не должны вызывать у вас беспокойства.



Содержание

Меры безопасности	3	Выбор ритма	22
Введение	7	Воспроизведение ритма	22
Уход за музыкальным инструментом	7	Установка темпа	23
Содержание	8	Использование автоаккомпанеента	23
Общее устройство инструмента	10	Использование модели вставки	25
Дисплей	12	Синхронный запуск аккомпанеента одновременно с началом исполнения ритма	25
Краткий обзор работы с банком песен	13	Регулировка уровня громкости аккомпанеента	25
Воспроизведение музыкального произведения из банка песен	13	Использование банка песен	26
Источники электропитания 15		Воспроизведение музыкального произведения из банка песен	26
Питание от батарей	15	Индикация дисплея в режиме банка песен	27
Использование адаптера переменного тока	16	Изменение темпа музыкального произведения из банка песен	27
Автоматическое отключение питания	17	Изменение тембра музыкального произведения из банка песен	28
Установки	17	Игра на клавиатуре одновременно с воспроизведением музыкального произведения из банка песен	28
Подключение дополнительных устройств	18	Звук аплодисментов	29
Разъем «PHONES/OUTPUT» [Наушники/Выходной сигнал]	18	Последовательное воспроизведение всех музыкальных произведений из банка песен	29
Разъем «SUSTAIN» [Сустейн-педаль/]	19	Использование библиотеки аккордов	30
Принадлежности и дополнитель- ные устройства	19	Как найти аккорд в библиотеке аккордов	31
Основные операции	20	Настройка клавиатуры	33
Игра на клавиатуре	20	Транспонирование клавиатуры	33
Выбор тембра	20	Настройка клавиатуры	33
Использование гнезда для подключения микрофона	21	MIDI	34
Автоаккомпанемент	22	Что такое MIDI?	34
		Стандарт General MIDI	35
		Изменение параметров MIDI	31
		Поиск и устранение неисправностей	37
		Технические характеристики	38



Содержание

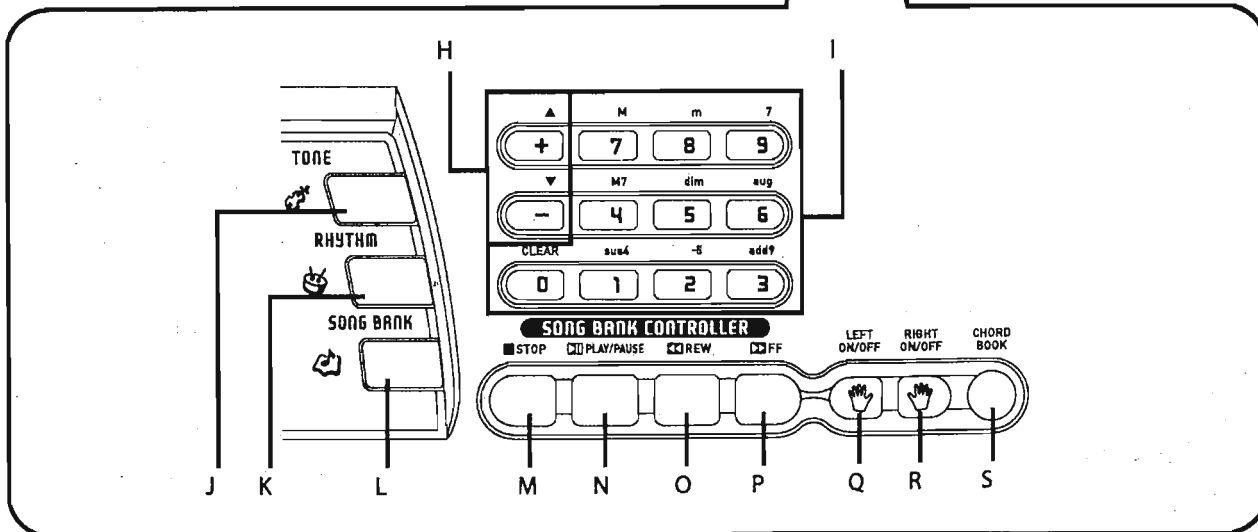
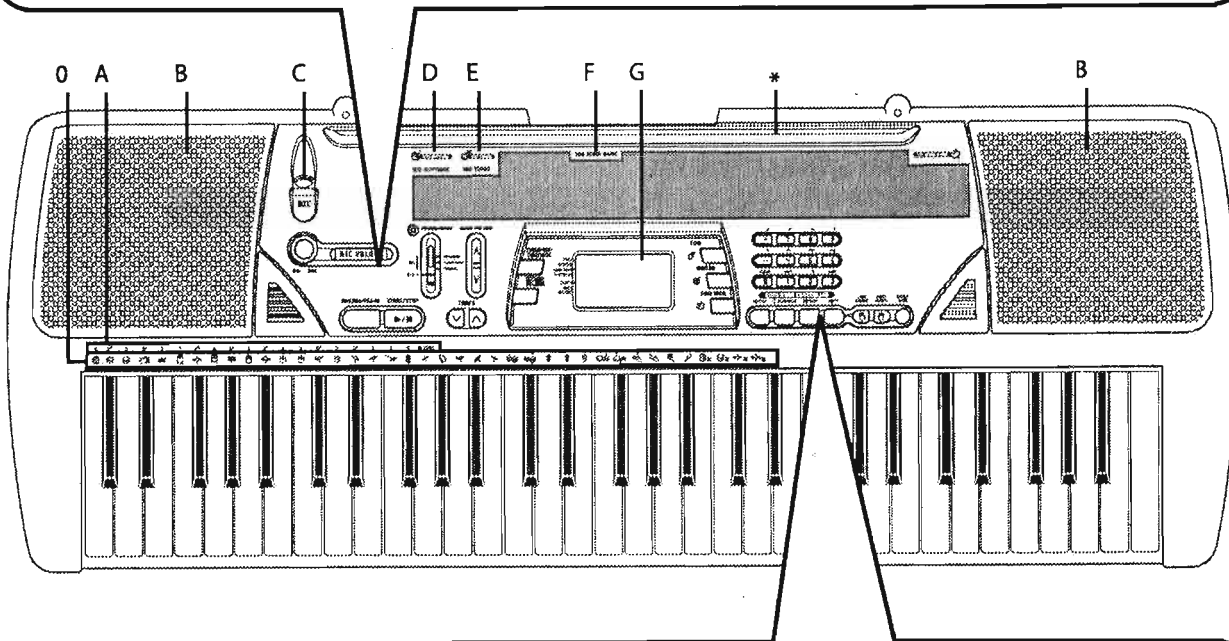
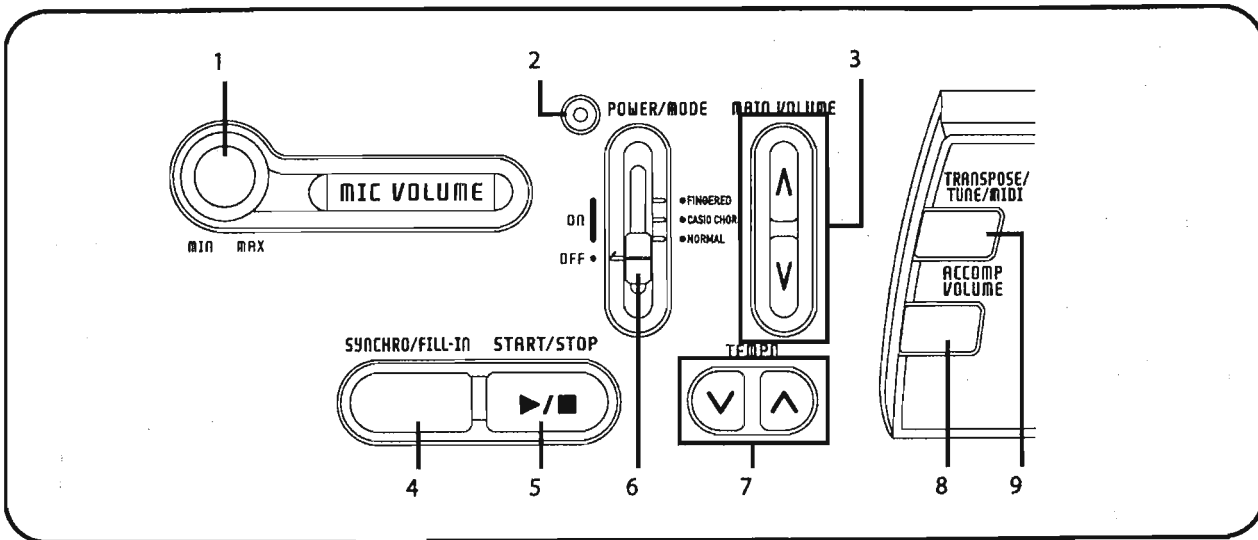
Приложение 39

Перечень тембров	39
Нотная таблица	40
Диаграмма аппликатуры аккордов	42
Перечень ударных инструментов .	44
Перечень ритмов	45

Технологическая карта MIDI 46



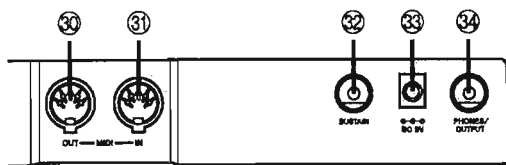
Общее устройство инструмента





- ① Регулятор «MIC VOLUME» [Громкость микрофона]
- ② Индикатор питания
- ③ Кнопки "MAIN VOLUME" [Общий уровень громкости]
- ④ Кнопка "SYNCHRO/FILL-IN" [Синхронизация/Вставка]
- ⑤ Кнопка "START/STOP" [Запуск/Остановка]
- ⑥ Переключатель "POWER/MODE" [Питание/Режим]
- ⑦ Кнопки "TEMPO" [Темп]
- ⑧ Кнопка "ACCOMP VOLUME" [Громкость аккомпанемента]
- ⑨ Кнопка "TRANSPOSE/TUNE/MIDI" [Транспонирование/Настройка/MIDI]
- ⑩ Перечень ударных инструментов
- ⑪ Названия основных тонов аккордов
- ⑫ Громкоговоритель
- ⑬ Гнездо "MIC IN" [Вход сигнала микрофона]
- ⑭ Кнопки «STEP 1-3» [Этап] Перечень ритмов
- ⑮ Перечень тембров
- ⑯ Перечень музыкальных произведений банка песен
- ⑰ Дисплей
- ⑱ Кнопки [+]/[-]
 - Отрицательные величины можно изменить только при помощи кнопок [+] и [-], увеличивая и уменьшая отображаемое значение.
- ⑲ Кнопки с цифрами
 - Используются для ввода чисел с целью изменения отображаемых установок.
 - Используются для ввода данных об аккорде при использовании библиотеки аккордов.
- ⑳ Кнопка "TONE" [Тембр]
- ㉑ Кнопка "RHYTHM" [Ритм]
- ㉒ Кнопка "SONG BANK" [Банк песен]
- ㉓ Кнопка "STOP" [Остановка]
- ㉔ Кнопка "PLAY/PAUSE" [Воспроизведение/Пауза]
- ㉕ Кнопка "REW" [Ускоренный поиск в обратном направлении]
- ㉖ Кнопка "FF" [Ускоренный поиск в прямом направлении]
- ㉗ Кнопка "LEFT ON/OFF" [Левая вкл./выкл.]
- ㉘ Кнопка "RIGHT ON/OFF" [Правая вкл./выкл.]
- ㉙ Кнопка "CHORD BOOK" [Библиотека аккордов]

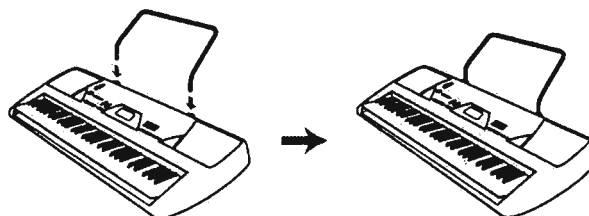
Задняя панель



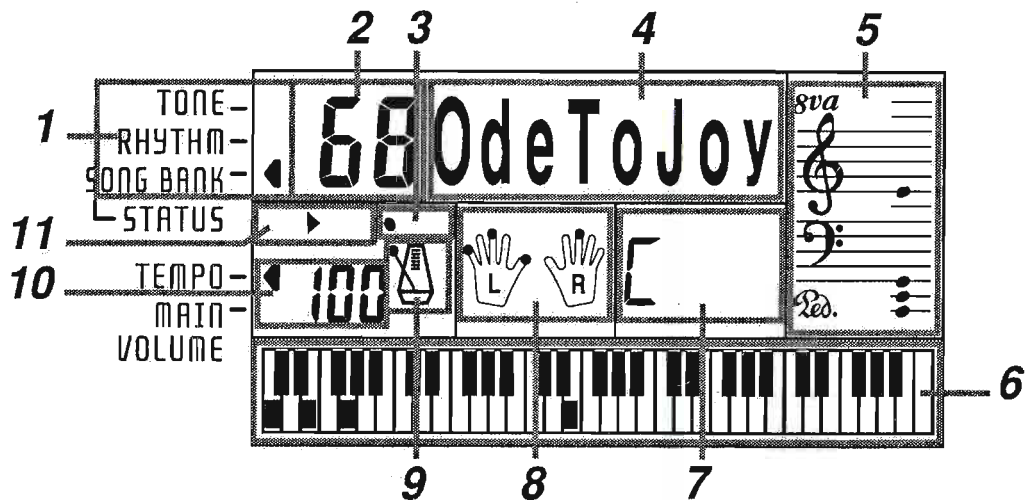
- ⑳ Разъем "MIDI OUT" [Выход сигналов MIDI]
- ㉑ Разъем "MIDI IN" [Вход сигналов MIDI]
- ㉒ Разъем "SUSTAIN" [Сустейн-педаль]
- ㉓ Разъем "DC 9V" [Источник постоянного тока напряжением 9 В]
- ㉔ Разъем "PHONES/OUTPUT" [Наушники/Выходной сигнал]

* Крепление подставки для нот

Вставьте концы подставки для партитуры, поставляемой с инструментом, в два отверстия на верхней части музыкального инструмента.



Дисплей



- На этом рисунке представлена индикация дисплея во время использования банка песен.

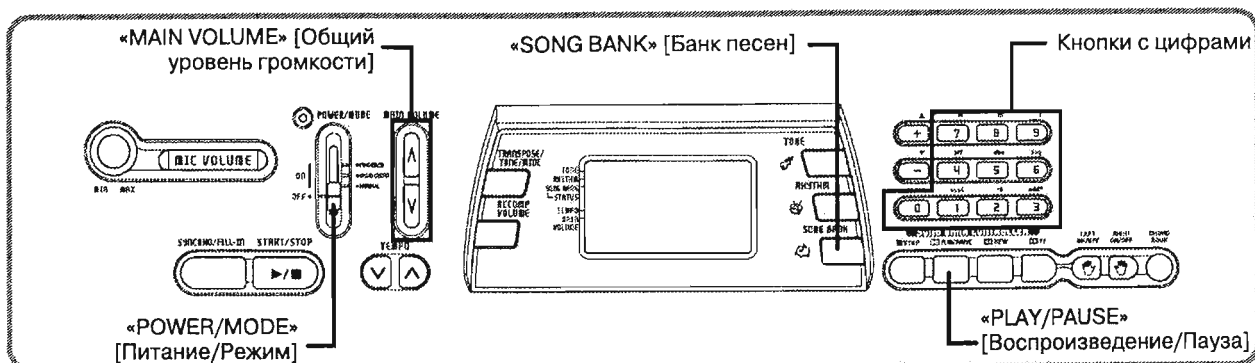
1. Рядом с обозначением типа задаваемой в текущий момент установки появляется соответствующий индикатор ("TONE" [Тембр], "RHYTHM" [Ритм], "SONG BANK" [Банк песен]).
2. В этой области дисплея выводятся порядковый номер тембра, порядковый номер ритма, порядковый номер музыкального произведения, числовое значение параметра настройки инструмента.
3. В этой области выводится номер доли такта во время исполнения ритма, автоаккомпанемента и музыкального произведения из банка песен.
4. В этой области выводятся названия тембра, ритма, музыкального произведения, режима, параметра настройки инструмента.
5. Это поле представляет собой дисплейное отображение записи на нотном стане, которая показывает ноты и аккорды, исполняемые в данный момент на клавиатуре. При нажатии педали отображается индикатор (8va). Ноты в диапазоне от C[#]6 до C7 показываются в дисплее нотного стана на одну октаву ниже вместе с индикатором повышения на октаву (8va).
6. Это дисплейное поле использует графическое представление клавиатуры для отображения нот и аккордов, исполняемых в данный момент при игре на клавиатуре или при воспроизведении мелодии из банка песен.
7. В этой области дисплея отображаются названия аккордов автоаккомпанемента, мелодий из банка песен, из библиотеки аккордов
8. Точки указывают аппликатуру в режиме воспроизведения мелодий из банка песен. Индикатор "L" и "R" обозначают партии левой и правой руки.
9. В этой области дисплея отображается установка темпа воспроизведения ритма, автоаккомпанемента и произведения из банка песен.
10. В этой области дисплея отображается установка темпа воспроизведения ритма, автоаккомпанемента и произведения из банка песен, а также установка громкости.
11. Индикаторы контроллера банка песен.

Примечание

- Примеры индикации дисплея в данном руководстве пользователя приведены только в качестве иллюстраций. Реальные показания дисплея могут отличаться от указанных в примерах руководства.



Краткий обзор работы с банком песен

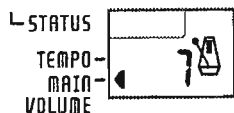


Банк песен вашего музыкального инструмента содержит 100 музыкальных произведений, которые вы можете просто слушать, а также играть на клавиатуре параллельно с их воспроизведением. Выполнив простую операцию, вы можете отключить партию мелодии выбранного музыкального произведения и самостоятельно исполнять отключенную партию на клавиатуре инструмента. Подробные сведения об игре на клавиатуре параллельно с воспроизведением музыкальных произведений из банка песен приведены в разделе "Использование банка песен" на стр. 26.

Воспроизведение музыкального произведения из банка песен

Как воспроизвести музыкальное произведение

- 1 Установите переключатель "POWER/MODE" в положение "NORMAL" [Обычное исполнение].
- 2 При помощи кнопок "MAIN VOLUME" уменьшите уровень громкости до относительно низкого уровня.



- 3 Нажмите кнопку "SONG BANK", чтобы войти в режим банка песен. После нажатия кнопки «SONG BANK» появляется индикатор



- 4 В перечне банка мелодий "SONG BANK" найдите нужную мелодию и при помощи

кнопки с цифрами введите ее порядковый двузначный номер.

Пример. Для выбора мелодии "68 ODE TO JOY" [Ода к радости] нажмите кнопку с цифрой 6, затем кнопку с цифрой 8.

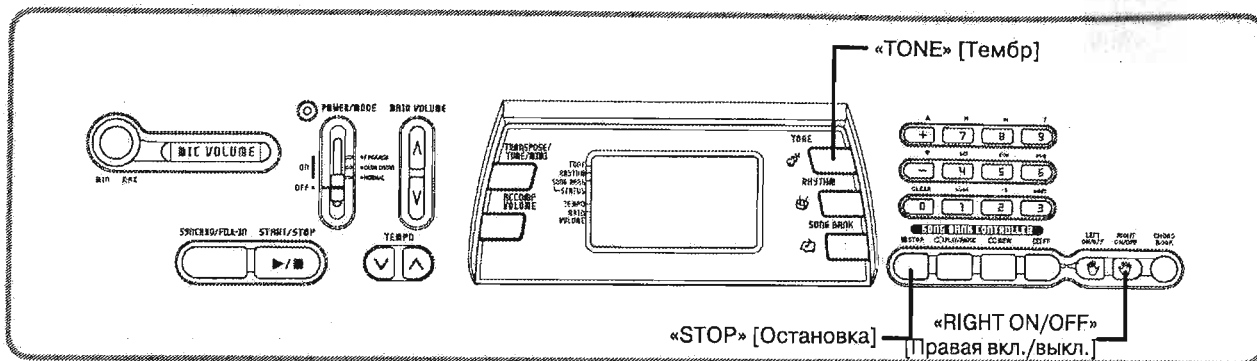


- 5 Нажмите кнопку "PLAY/PAUSE", чтобы начать воспроизведение.

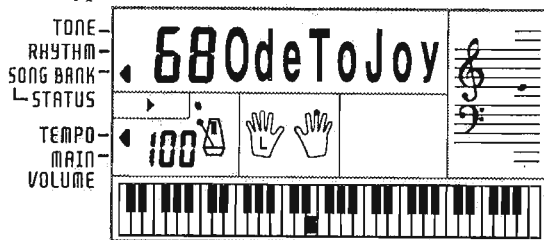
- Музыкальное произведение будет воспроизводиться непрерывно, начинаясь с начала после завершения.
- На дисплее отображаются клавиши клавиатуры (на графической клавиатуре), аппликатура (с указателями аппликатуры), ноты (на нотном стане) и названия аккордов.



Краткий обзор работы с банком песен



- 6** Нажмите кнопку "RIGHT ON/OFF", чтобы отключить партию правой руки (партию мелодии) и сыграть ее самостоятельно одновременно с воспроизведением аккомпанемента.
- На графической клавиатуре на дисплее отображаются ноты мелодии, которые следует исполнять, и указатели аппликатуры.



- 7** Нажмите кнопку "RIGHT ON/OFF" еще раз, чтобы включить партию мелодии.
- Вы также можете включать и выключать партию аккомпанемента, нажимая кнопку "LEFT ON/OFF".
- 8** Нажмите кнопку "STOP", чтобы остановить воспроизведение музыкального произведения из банка песен.
- 9** Нажмите кнопку "TONE", чтобы выйти из режима банка песен и вернуться к экрану выбора тембра и ритма.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Во время воспроизведения музыкального произведения из банка песен вы можете выполнить следующие операции:
- Включить режим паузы, нажав кнопку

"PLAY/PAUSE".

- Осуществлять ускоренный поиск в прямом направлении, нажав кнопку "FF".
- Осуществлять ускоренный поиск в обратном направлении, нажав кнопку "REW".



Источники электропитания

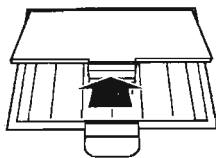
Электропитание этого музыкального инструмента может осуществляться от стандартной стенной розетки домашней электросети (через указанный в руководстве адаптер переменного тока) или от батареек. Если вы не пользуетесь музыкальным инструментом, обязательно выключайте его питание.

Питание от батареек

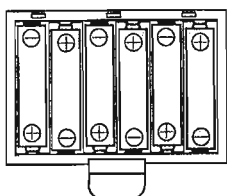
Перед установкой и заменой батареек всегда выключайте музыкальный инструмент.

Как установить батарейки

- 1 Снимите крышку батарейного отсека.



- 2 Установите в батарейный отсек 6 батареек типоразмера "AA".
 - Убедитесь в том, что положительный [+] и отрицательный [-] полюса батареек установлены в правильном направлении.



- 3 Установите крышку батарейного отсека на место, вставив язычки крышки в соответствующие пазы.

Инструмент может не работать должным образом, если вы будете устанавливать или менять батарейки при включенном питании. В этом случае выключите питание, а затем снова включите его, после чего нормальная работа инструмента должна восстановиться.

Важная информация об использовании батареек

- Примерный срок службы батареек
Щелочные батарейки ... 4 часа*
Марганцевые батарейки ... 2 часа*

* Указан стандартный срок службы батареек при нормальной температуре и среднем уровне громкости музыкального инструмента. Эксплуатация инструмента при слишком высоких или низких температурах, а также с очень высоким уровнем громкости сокращает срок службы батареек.

- Указанные ниже неисправности являются признаками разрядки батареек. Как можно скорее замените батарейки при проявлении одного из следующих признаков неисправности:


- Уменьшение яркости индикатора питания.
- Инструмент не включается.
- Изображение на дисплее мигает, стало тусклым или трудно считывать данные с дисплея.
- Слишком низкий уровень громкости звука из динамиков или наушников.
- Искажение звука.
- Периодическое пропадание звука на большой громкости.
- Внезапный сбой электропитания на большой громкости.
- Изображение на дисплее мигает или тускнеет на большой громкости.
- Продолжение звучания даже после отпускания клавиши.
- Тембр звучания совершенно не похож на выбранный.
- Нарушение воспроизведения моделей ритма и тем из банка песен.
- Падение мощности, искажение звука или снижение громкости, когда исполнение осуществляется с подключенного компьютера или MIDI-устройства
- Необычно низкий уровень громкости микрофона.
- Искажения сигнала микрофона.
- Тусклое свечение индикатора питания при использовании микрофона.
- Внезапный сбой электропитания при использовании микрофона.



Источники электропитания


⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита, что в свою очередь может привести к повреждению находящихся рядом предметов или к взрыву. В этом случае возникает опасность пожара или получения травмы. Обратите внимание на следующие меры предосторожности:

- Не разбирайте батарейки и не замыкайте накоротко их полюса. 
- Не подвергайте батарейки нагреву и не уничтожайте их путем сжигания.
- Не используйте вместе старые и новые батарейки.
- Не используйте вместе батарейки разных типов.
- Не пытайтесь заряжать батарейки.
- Убедитесь в том, что положительный [+] и отрицательный [-] полюса батареек установлены в правильном направлении.

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное обращение с батарейками может привести к утечке электролита, что в свою очередь может привести к повреждению находящихся рядом предметов или к взрыву. В этом случае возникает опасность пожара или получения травмы. Обратите внимание на следующие меры предосторожности:

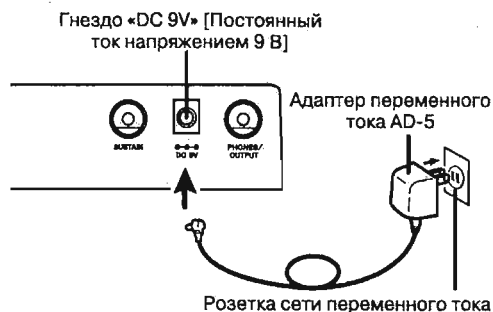
- Используйте только рекомендуемые батарейки. 
- Вынимайте батарейки, если не планируете пользоваться музыкальным инструментом в течение продолжительного времени.

Использование адаптера переменного тока

Используйте только тот адаптер переменного тока, который предназначен для данного музыкального инструмента.

Рекомендуемый адаптер переменного тока: AD-5







[Задняя панель]



При использовании адаптера переменного тока всегда принимайте следующие меры предосторожности.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное использование адаптера переменного тока создает опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Пользуйтесь только адаптером переменного тока, указанным в данном руководстве.
- Напряжение источника питания не должно выходить за рамки значений, указанных на адаптере. 
- Не перегружайте электрические розетки и удлинители. 
- Не устанавливайте на провод тяжелые предметы и не подвергайте его нагреву. 
- Не пытайтесь модифицировать провод и не изгибайте его в чрезмерной степени. 
- Не скручивайте и не натягивайте провод.
- При повреждении провода электропитания или вилки обратитесь за помощью к представителю компании, в которой вы приобрели данный музыкальный инструмент, или в уполномоченный центр технического обслуживания компании CASIO. 
- Никогда не касайтесь адаптера переменного тока мокрыми руками. Невыполнение этого условия создает опасность поражения электрическим током.
- Не используйте адаптер переменного тока в местах, где на него может попасть вода, так как это может вызвать возгорание или поражение электрическим током. 
- Не ставьте на адаптер переменного тока вазы и другие емкости, наполненные жидкостью, так как попадание жидкости на адаптер может вызвать возгорание или поражение электрическим током. 

⚠ ОСТОРОЖНО

Неправильное использование адаптера переменного тока создает опасность возгорания и поражения электрическим током. Обязательно соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:

- Не располагайте электрический провод около печей, кухонных плит и других



источников тепла.

- Отсоединяя шнур питания от электрической розетки, не тяните за шнур. Беритесь за адаптер переменного тока.
- Вставляйте адаптер переменного тока в стенную розетку до упора.
- Отсоединяйте адаптер от стенной розетки во время грозы, а также если вы надолго покидаете дом, например, едете в отпуск.
- Не реже одного раза в год отсоединяйте адаптер от сетевой розетки и стирайте пыль, накопившуюся вокруг штырьков розетки.



Как отменить функцию автоматического отключения питания

Чтобы отменить функцию автоматического отключения электропитания, при включении музыкального инструмента удерживайте нажатой кнопку "TONE".

ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда эта функция отменена, инструмент не выключается автоматически независимо от времени, в течение которого он не используется.
- При включении питания музыкального инструмента функция автоматического отключения электропитания снова активизируется.

ВНИМАНИЕ!

- Перед подключением или отключением адаптера переменного тока обязательно убедитесь в том, что музыкальный инструмент выключен.
- При работе адаптера переменного тока в течение длительного времени он может нагреваться. Это нормальное явление, не свидетельствующее о наличии какой-либо неисправности.

Автоматическое отключение электропитания

При питании от батареек электропитание инструмента автоматически отключается, если инструмент не используется в течение примерно 6 минут. В этом случае для повторного включения инструмента нажмите кнопку "POWER/MODE".

ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция автоматического отключения электропитания блокируется (не действует), когда питание вашего музыкального инструмента осуществляется от сети через адаптер переменного тока.

Установки

Если питание вашего музыкального инструмента было отключено кнопкой "POWER/MODE" или в результате срабатывания функции автоматического отключения питания, то при следующем включении инструмента восстанавливаются исходные принимаемые по умолчанию установки клавиатуры.

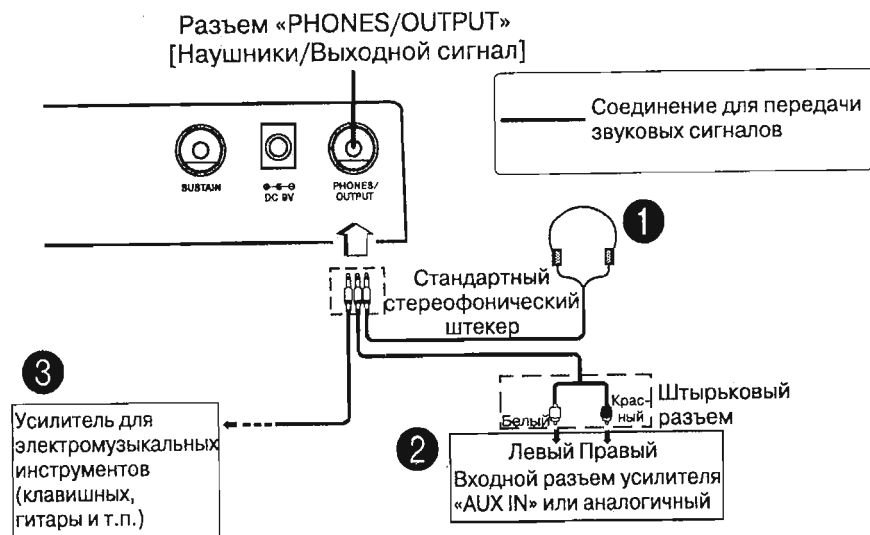


Подключение дополнительных устройств

Разъем «PHONES/OUTPUT» [Наушники/Выходной сигнал]

Перед подсоединением наушников или другого внешнего оборудования установите на минимум уровень громкости на инструменте и подключаемом устройстве. После подключения можно установить требуемый уровень громкости.

[Задняя панель]



Подключение наушников (Рисунок 1)

При подключении наушников встроенные в клавиатуру громкоговорители отключаются, поэтому вы можете играть на инструменте даже глубокой ночью, не причиняя никому беспокойства.

Аудиоаппаратура (Рисунок 2)

Для подключения клавиатуры к аудиоаппаратуре используйте имеющийся в продаже соединительный шнур со стандартным штекером на одном конце и двумя штекерами штырькового типа на другом. При этой конфигурации вы, как правило, должны устанавливать переключатель входов аудиоаппаратуры в положение входа (как правило, обозначается как "AUX IN" [Вход дополнительной аппаратуры] или аналогично), к которому присоединен шнур от музыкального инструмента. Более подробные указания смотрите в документации, прилагаемой к аудиоаппаратуре.

Усилитель для электромузыкальных инструментов (Рисунок 3)

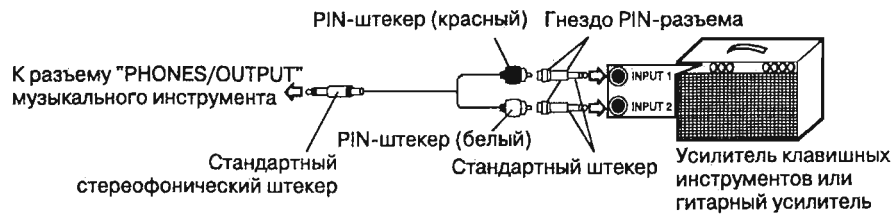
Для подключения клавиатуры к усилителю для электромузыкальных инструментов используйте имеющийся в продаже соединительный шнур*.

* Обязательно используйте соединительный кабель, имеющий стандартный стереофонический штекер на том конце, который Вы подключаете к музыкальному инструменту, а на другом конце - соединитель, обеспечивающий подачу двухканального (левый и правый каналы) входного сигнала на усилитель, к которому Вы подключаетесь. Неправильный тип соединителя на любом из концов кабеля может привести к потере одного из стереоканалов.

При подключении усилителя для электромузыкальных инструментов установите регулятор громкости на клавиатуре на достаточно низкий уровень, а выходную громкость регулируйте органами управления усилителя.



[Пример соединения]

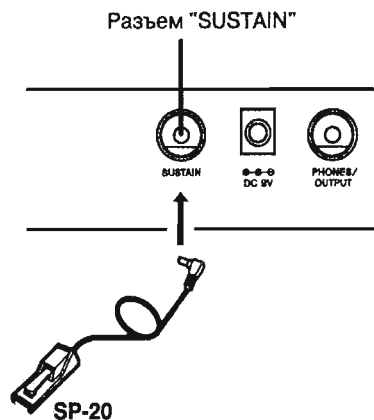


ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы также можете подключить музыкальный инструмент к компьютеру или секвенсору при помощи разъема MIDI. Для получения более подробной информации см. раздел "MIDI" на стр. 34.

Разъем "SUSTAIN" [Сустейн-педаль]

Вы можете подключить приобретаемую отдельно сустейн-педаль (SP-3 или SP-20) к разъему "SUSTAIN", чтобы получить описанные ниже возможности.



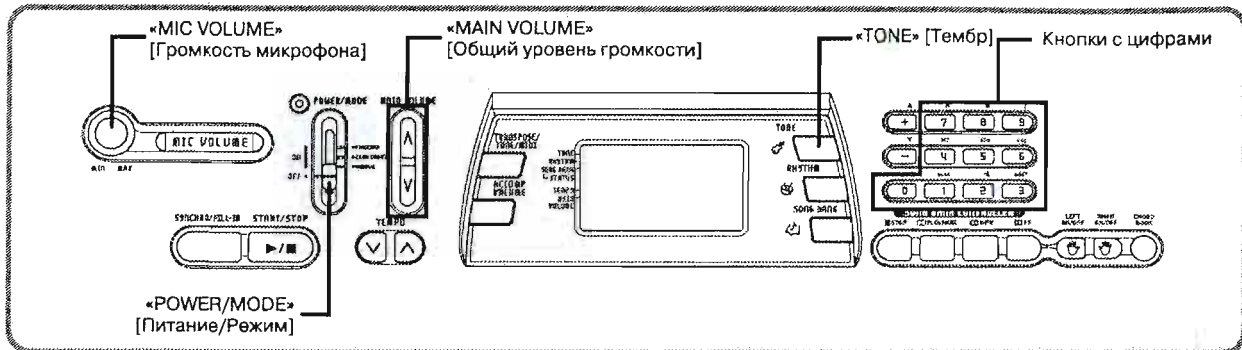
Сустейн-педаль

- При использовании фортепьянных тембров нажатие педали заставляет ноты звучать дольше, что во многом напоминает действие правой педали фортепьяно.
- При использовании органных тембров нажатие педали заставляет ноты продолжать звучать до тех пор, пока педаль не будет отпущена.

Принадлежности и дополнительные устройства

Используйте только те принадлежности и дополнительные устройства, которые рекомендованы для данного музыкального инструмента. Использование непредусмотренных устройств создает риск возгорания, поражения электрическим током и травм.

Основные операции



В этом разделе представлена информация о выполнении основных операций на музыкальном инструменте.

Игра на клавиатуре

Как играть на клавиатуре

- 1 Установите переключатель "POWER/MODE" в положение "NORMAL" [Обычное исполнение].
- 2 При помощи кнопок "MAIN VOLUME" [Общий уровень громкости] установите громкость на достаточно низкий уровень.
 - Рекомендуется перед началом игры устанавливать относительно низкий уровень громкости.
 - При нажатии кнопки [▲] или [▼] текущая установка громкости отображается на экране дисплея. Нажмите кнопку [▲] или [▼] еще раз, чтобы изменить текущую установку.

3 Теперь вы можете играть на клавиатуре.

Выбор тембра

Музыкальный инструмент имеет 100 встроенных тембров. Для выбора нужного тембра выполняйте описанные ниже действия.

Как выбрать тембр

- 1 Найдите нужный вам тембр в перечне инструментальных тембров и запомните его порядковый номер.
 - В перечне тембров, напечатанном на панели инструмента, представлены не все имеющиеся тембры. Полный перечень тембров приведен в приложении в разделе "Перечень тембров" на стр. 39.
- 2 Нажмите кнопку "TONE".

После нажатия кнопки "TONE" появляется этот индикатор



- 3 Используйте кнопки с цифрами для ввода двузначного порядкового номера нужного вам тембра.

Пример. Для выбора тембра "26 WOOD BASS" [Акустический бас] введите цифру "2", а затем "6".



- Теперь играемые на клавиатуре ноты будут исполняться в тембре акустического баса.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Всегда вводите обе цифры номера тембра, включая нуль в начале (при его наличии). При вводе только одной цифры через несколько секунд эта цифра будет автоматически удалена.
- Можно также увеличить отображаемый на дисплее порядковый номер тембра нажатием кнопки [+] или уменьшить его нажатием кнопки [-].
- Тембры звуковых эффектов, такие, как "77 VEHICLE" [Автомобиль] звучат лучше, когда вы удерживаете нужную клавишу нажатой. Ниже описаны два имеющихся типа комбинированных тембров.

Комбинированные тембры

Наложённые тембры (Номера тембров: с 80 по 89)
 Пример: "80 STR PIANO" [Струнный инструмент - Фортепиано].

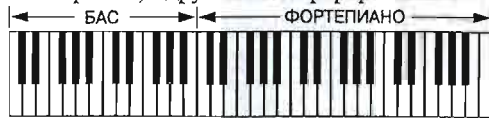
Этот тембр представляет собой результат наложения тембра струнных инструментов на тембр фортепиано, так что при нажатии клавиш на клавиатуре инструмента звучат оба тембра.



Разделение клавиатуры (Номера тембров: с 90 по 96)

Пример: "90 BASS/PIANO" [Бас/Фортепиано].

При выборе этого тембра клавиатура инструмента разделяется таким образом, что одной ее части присваивается тембр баса, а другой - тембр фортепиано.



Звуки ударных инструментов

Пример: "99 PERCUSSION" [Ударные инструменты]

Этот тембр присваивает клавишам различные звуки ударных инструментов. Подробности приведены на странице 41 в разделе "Перечень ударных инструментов".

Тембры звуковых эффектов

При выборе тембров звуковых эффектов с 77-го по 79-й тип сигнала зависит от октавы, в которой находится нажимаемая клавиша. Если, например, выбран тембр "78 PHONE" [Телефон], то вы можете получить следующие звуки: "PUSH TONE1" [Сигнал нажатия клавиши 1], "PUSH TONE2" [Сигнал нажатия клавиши 2], "RING 1" [Звонок 1], "RING 2" [Звонок 2] и "BUSY SIGNAL" [Сигнал "Занято"].

Полифония

Термин "полифония" означает максимальное число нот, которое вы можете исполнять одновременно. Данный музыкальный инструмент имеет 12-нотную полифонию, которая включает в себя как ноты, исполняемые вами на клавиатуре, так и звучание моделей ритма и автоаккомпанемента, исполняемых программно музыкальным инструментом. Это означает, что если ваш музыкальный инструмент проигрывает модель ритма или автоаккомпанемента, то соответственно уменьшается количество нот (полифония), доступных для одновременного исполнения на клавиатуре. Имейте в виду, что некоторые тембры возможны только в 6-нотной полифонии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При исполнении ритма или автоаккомпанемента число одновременно исполняемых звуков сокращается.

Цифровое сэмплирование

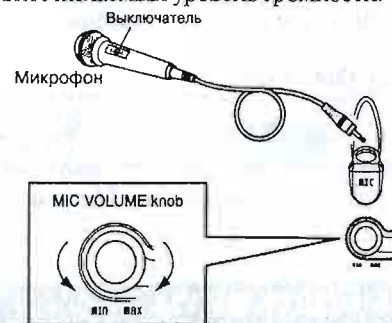
Многие тембры, имеющиеся в данном клавишном инструменте, записаны и обработаны с использованием технологии, известной под названием "цифровое сэмплирование". Для обеспечения высокого уровня качества тембров производится выборка образцов звучания ("сэмплов") из нижнего, среднего и верхнего частотных диапазонов, а затем эти сэмплы объединяются, создавая звуки, оказывающиеся поразительно близкими к оригиналу. Возможно, вы обратили внимание на очень небольшие различия в

громкости и качестве звука для некоторых тембров при исполнении их в различных местах клавиатуры. Это неизбежный результат многократного сэмплирования, не являющийся неисправностью вашего музыкального инструмента.

Использование гнезда для подключения микрофона

Подключив имеющийся в продаже микрофон к гнезду "MIC IN", вы сможете петь одновременно с воспроизведением встроенных мелодий музыкального инструмента или MIDI-файлов с внешнего устройства. Перед подключением микрофона установите достаточно низкий уровень громкости при помощи регулятора "MIC VOLUME", а после подключения отрегулируйте громкость по желанию.

- 1 Установите регулятор "MIC VOLUME" на значение "MIN" [Минимум].
- 2 Установите выключатель микрофона в положение "ON" [Вкл.].
- 3 При помощи регулятора "MIC VOLUME" установите желаемый уровень громкости.



ВНИМАНИЕ!

- Если вы не собираетесь пользоваться микрофоном, не забудьте выключить его и отсоединить от инструмента.

Рекомендуемый тип микрофона

- Динамический микрофон (со стандартным штекером)

Воющий звук (обратная связь)

Любое из перечисленных ниже условий может привести к появлению воющего звука.

- Вы закрываете головку микрофона рукой
- Микрофон расположен слишком близко от динамика

При возникновении свиста или воющего звука попробуйте взяться за микрофон подальше от головки и отодвинуть его от любого расположенного рядом громкоговорителя.

Статические помехи

Люминесцентное освещение может стать причиной возникновения помех сигнала микрофона. Если это произойдет, отодвиньте микрофон от источника света, который, по вашему мнению, мог стать причиной статических помех.



Подробную информацию о продукции Вы можете получить, обратившись в ближайший магазин сети «Мир музыки».

Адреса магазинов «МИР МУЗЫКИ» в России

**127006, Москва,
Садовая-Триумфальная, 16**
Телефон: (495) 933-53-33
E-mail: info@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**630004, Новосибирск,
Димитрова, 6**
Телефон: (383) 223-25-15, 223-96-07
E-mail: nsk@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**103031, Москва,
Кузнецкий мост, 9/10**
Телефон: (495) 624-00-31, 623-68-79
E-mail: neg@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**603000, Нижний Новгород,
Большая Покровская, 73**
Телефон: (831) 430-64-50
E-mail: nnov@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**191002, Санкт-Петербург,
Загородный проспект, 24, лит. А**
Телефон: (812) 713-35-15, 315-34-63
E-mail: spb@mirm.ru
Http:// www.mirm.ru

**420107, Казань,
Эсперанто, 10**
Телефон: (843) 277-37-99, 277-37-97
E-mail: kazan@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**191002, Санкт-Петербург,
Загородный проспект, 26**
Телефон: (812) 315-02-18, 712-58-13
E-mail: spb@mirm.ru
Http:// www.mirm.ru

**620144, Екатеринбург,
Первомайская, 26**
Телефон: (343) 355-32-53, 355-44-18
E-mail: ekt@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**344008, Ростов-на-Дону,
Большая Садовая, 23**
Телефон: (863) 240-94-76, 227-14-58
E-mail: rostov@mirm.ru
Http://www.mirm.ru

**350000, Краснодар,
Карасунская, 80**
Телефон: (861) 251-18-05
E-mail: krd@mirm.ru
Http:// www.mirm.ru

**344092, г. Ростов-на-Дону,
Пр-т Космонавтов, 2/2**
Телефон: (863) 221-13-65
E-mail: rostov@mirm.ru
Http:// www.mirm.ru

**Сервис-Центр
127287, Москва,
Петровско-Разумовский проезд, 24, стр. 2**
Телефон: (499) 760-74-45
E-mail: scenter@aha.ru
Http://www.elecstudio.ru